



**МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И
СРЕДНЕГО СПЕЦИАЛЬНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ
УЗБЕКИСТАН**

**САМАРКАНДСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ**



Регистрация:

№ БД-60230100 – 1.33

2021 год



“Утверждаю”

Ректор Сам ГУ:

проф. Халмурадов Р.И.

2021 год “ ”

ПРОГРАММА ПО ПРЕДМЕТУ

«Русская литература и Восток»

Область знаний:	100000 – «Гуманитарная область»
Область образования:	120000 – «Гуманитарные науки»
Направление образования:	60230100- «Филология и обучение языкам (рус)»

Самарканд – 2021

Пред мет/код модуля SLMI 002		Учебный год 2024-2025	Семестр 8	Кредиты – ECTS 3	
Вид предмета / модуля Обязательный		Язык обучения Русский		Количество часов в неделю 4	
1.	Название предмета	Аудиторные часы (количество часов)	Самообразование (количество часов)	Общее количество часов	
	Русская литература и Восток	30	60	90	
2.	I. Содержание дисциплины: Целями и задачами данного курса являются: изучение в теоретическом и практическом аспектах одну из главных закономерностей литературного процесса – проблему литературных взаимосвязей; умение показать социально-культурную обусловленность этого процесса и актуальность проблемы; умение раскрыть основные составляющие процесса литературных влияний; давать представление об основных теоретических положениях научных концепций литературных взаимовлияний и о научном вкладе выдающихся ученых в разработку теории литературных взаимосвязей; показать прогрессивную роль процесса литературных взаимосвязей в мировой культуре. Требования к знаниям, умениям и навыкам Бакалавры должны <i>иметь представление:</i> - теоретические и критические работы по проблеме литературных связей; - отдельных фактах разнонациональных литератур; <i>уметь:</i> - практически применять полученные знания в анализе литературного процесса или художественного произведения;				

- уметь сопоставлять отдельные факты разнонациональных литератур, искать аналогии и связи.

иметь навыки:

- работы с современными техническими средствами обучения в ходе изучения курса, поиска необходимой информации,
- пользования современной научной литературой, электронными версиями учебников и каталогов в библиотеках.

II. Основная теоретическая часть (лекции)

«Русская литература и Восток» как научная дисциплина. Цели и задачи курса. Проблема взаимодействия Востока и Запада. Литературные связи и влияния — одна из главных закономерностей литературного процесса. Актуальность процесса взаимодействия и взаимовлияния. Основные аспекты процесса литературных взаимовлияний. Международные связи русской литературы. Литературные связи, историко-типологические аналогии и схождения как аспекты единого историко-литературного процесса. Понятие «литературный посредник». Творческая функция перевода в междокультурном процессе. Понятие «мировая литература» и «национальная литература». Основные характерные особенности междокультурного процесса в разные исторические периоды.

Методологические вопросы изучения процесса литературных взаимосвязей и основные научные концепции. Значение теоретических работ В. Жирмунского, Н. И. Конрада, М. П. Алексеева, И. Неупокоевой, Д. Дюришина и др. Восток-запад в системе мировой культуры.

Основные характерные особенности междокультурного процесса в России

История развития научного ориентализма в России. Тенденции развития русско-восточных литературных связей XIX-XX века. Тема Востока, его ценностей в творчестве русских писателей. Русский романтизм и Восток. Русско-узбекские литературные связи.

Общее количество часов: 14

III. Руководство и рекомендации по семинарским занятиям

Рекомендуемые темы по семинарским занятиям:

«Русская литература и Восток» как научная дисциплина. Цели и задачи курса. Проблема взаимодействия Востока и Запада. Литературные

связи и влияния – одна из главных закономерностей литературного процесса. Актуальность процесса взаимодействия и взаимовлияния. Основные аспекты процесса литературных взаимовлияний. Международные связи русской литературы. Литературные связи, историко-типологические аналогии и схождения как аспекты единого историко-литературного процесса. Понятие «литературный посредник». Творческая функция перевода в междокультурном процессе. Понятие «мировая литература» и «национальная литература». Основные характерные особенности междокультурного процесса в разные исторические периоды.

Методологические вопросы изучения процесса литературных взаимосвязей и основные научные концепции. Значение теоретических работ В. Жирмунского, Н. И. Конрада, М. П. Алексеева, И. Неупокоевой, Д. Дюришина и др. Восток-запад в системе мировой культуры.

Основные характерные особенности междокультурного процесса в России

История развития научного ориентализма в России. Тенденции развития русско-восточных литературных связей XIX-XX века. Тема Востока, его ценностей в творчестве русских писателей. Русский романтизм и Восток. Русско-узбекские литературные связи.

Общее количество часов: 16

IV. Самостоятельное обучение и самостоятельная работа

Рекомендуемые темы для самостоятельного изучения:

Основная цель самостоятельной работы – развитие творческих способностей, самостоятельного мышления магистрантов. Формы самостоятельной работы: изучение и анализ (конспектирование, реферирование) научной литературы, письменная внеаудиторная работа. Реферирование и конспектирование научных трудов В. М. Жирмунского («Литературные течения как явление международное»), «А. Ахматова и А. Блок»), Н. И. Конрада («К вопросу о литературных связях»), «О литературном “посреднике”»), Д. Дюришина («От единичной литературы – к междокультурности») и др.

Чтение художественных текстов и литературоведческий анализ.

Составление словаря терминов по проблеме литературных связей.

Доклад по научной теме и оформление итоговой письменной работы.

Самостоятельная работа по дисциплине «Русская литература и Восток» предполагает выполнение заданий двух типов – анализ художественного произведения, сравнительное сопоставление восточного творчества

писателей. Для выполнения этого задания необходимо, прежде всего, тщательно изучить учебники по литературе и научной литературе. Необходимо также обратиться к освещению данного вопроса в теоретической методике (монографии, пособия, рекомендации, статьи). В конце вопроса указывается использованная литература

Общее количество часов: 60

3. - соблюдать уважение к преподавателям и поддерживать дружеские отношения с однокурсниками;
- соблюдать устав и правила внутреннего порядка университета;
- отключать мобильные телефоны на занятиях;
- выполнять качественно и своевременно сдавать домашние задания и самообразования;
- строго запрещается плагиат;
- посещение занятий считается обязательным, пропущенные занятия должны отрабатываться;
- приходить на занятия подготовленным и принимать участие;
- студентам запрещается входить на занятия после преподавателя;
- если студент не доволен результатами рейтинговых баллов после их объявления, то в течение дня студент может обратиться к апелляционной комиссии.

4. **VI. Образовательные технологии и методы**

- деятельностный подход
- диалогический подход
- кейс – стади
- проблемный подход
- «мозговой штурм»
- пинборд
- организация обучения в сотрудничестве
- компьютерные технологии и др.

5. **VII. Требования по получению кредита:**

Полностью освоить основные теоретические и практические понятия и термины по предмету, уметь правильно отражать результаты исследований, умение самостоятельно мыслить в исследовательской

	деятельности и своевременное выполнение разных видов текущих, рубежных и итогового контролей.
6.	Основная литература: Алимova Д.Х. Литературные взаимосвязи. Учебно-методическое пособие в двух частях. – Самарканд, 2009 г. Алексеев М. П. Пушкин. Сравнительно-исторические исследования. – М., 1967. Взаимосвязи и взаимодействия литератур: Материалы дискуссии. – М., 1961 Гачечиладзе Г. Художественный перевод и литературные взаимосвязи. – М., 1979. Дюришин Д. Теория сравнительного изучения литературы. – М., 1979. Жирмунский В. Сравнительное литературоведение. – М., 1979. Конрад Н. Запад и Восток. – М., 1972. Кулешов В. Литературные связи России и Западной Европы в XIX веке. – М., 1965. Краткая литературная энциклопедия. В 9-ти тт. – М., 1967. Неупокоева И. История всемирной литературы: проблемы системного и сравнительного анализа. – М., 1976. Пушкин в Узбекистане. – Т., 1999. Русско-европейские литературные связи. – М.-Л., 1985. Хамидова Т. Х. Русско-узбекские литературные связи. – Т.: 1973. Гачев Г. Айтматов и мировая литература. – Фрунзе, 1982. Дополнительная литература Жирмунский В. Байрон и Пушкин. – Л., 1978. Жирмунский В. Гете и русская литература. – М., 1977. Левин Ю. Шекспир и русская литература XIX века. – Л., 1989. Многоязычие и художественное творчество. – Л., 1982. Малаявина Л. У истоков языкознания нового времени. – М., 1985. Особые межлитературные общности. – Т., 1993. Центральная Азия и культура мира. – Бишкек, 1997. – № 2 Интернет ресурсы (сайты): 1. www.ziynet.uz. 2. www.edu.uz.
7.	Учебная программа рассмотрена и рекомендована методическим советом Самаркандского государственного университета (протокол № _____ от “__” _____ 2021 г.).
8.	Ответственные за предмет/модуль: 1. Мавлянова Т.Б. – преподаватель кафедры русской филологии СамГУ (mavlyanovatb5555@gmail.ru)

9.	Рецензенты: 1. Назарьян Р. Г. - доцент кафедры русской филологии СамГУ (внутренний) 2. Абдуллаева А. С. - доцент кафедры русской филологии СамГУ (внутренний)
----	--

Факультет декани

О'quv ishlar bo'yicha prorektor



prof.A.B. Pardayev



prof.A.S. Soleyev